



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

---

## ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung vom 28.09.1988 (BGBl I S.1793)

Nummer der ABE: 47120

Gerät: Sonderräder für Personenkraftwagen  
7,5 J x 16 H2

Typ: 0048 756

Inhaber der ABE und Hersteller: R.O.D. Leichtmetallräder GmbH  
DE-92637 Weiden/i.d.Opf.

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird diese Genehmigung mit folgender Maßgabe erteilt:

Die genehmigte Einrichtung erhält das Typzeichen

**KBA 47120**

Dieses von Amts wegen zugeteilte Zeichen ist auf jedem Stück der laufenden Fertigung in der vorstehenden Anordnung dauerhaft und jederzeit von außen gut lesbar anzubringen. Zeichen, die zu Verwechslungen mit einem amtlichen Typzeichen Anlass geben können, dürfen nicht angebracht werden.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 47120

Die ABE Nr. 47120 erstreckt sich auf die Sonderräder 7,5 J x 16 H2, Typ 0048 756, in den Ausführungen:

Nr. der Anlage	Ausführungsbezeichnung		Mittenloch-Ø in mm	Zulässige Radlast in kg	max. Abrollumfang in mm	Lochkreis-Ø in mm / Lochzahl	Einpreßtiefe in mm
	Kennzeichnung auf dem Rad	Kennzeichnung auf dem Zentrierring					
1	F 0048 756 35 R	ohne Ring	57,1	775	2100	112/5	35
	Z 0048 756 35 R	ZF Ø70.4 / Ø57.1					
2	F 0048 756 50 R	ohne Ring	57,1	775	2100	112/5	50
	Z 0048 756 50 R	ZF Ø70.4 / Ø57.1					
3	S 0048 756 35 R	ohne Ring	66,6	775	2100	112/5	35
	Z 0048 756 35 R	ZS Ø70.4 / Ø66.6					
4	S 0048 756 50 R	ohne Ring	66,6	775	2100	112/5	50
	Z 0048 756 50 R	ZS Ø70.4 / Ø66.6					

Die Sonderräder dürfen nur zur Verwendung mit den in den Anlagen des Gutachtens Nr. 080037 genannten Bereifungen unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.

**Abweichend von den Bestimmungen des §13 Fahrzeugzulassungsverordnung (FZV) ist es nicht erforderlich eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die Zulassungsbehörde zu veranlassen, wenn die im Gutachten aufgeführten Reifen- oder Felgenreößen in den Fahrzeugpapieren nicht genannt sind.**

An jedem Gerät der laufenden Fertigung sind an den aus den Prüfunterlagen ersichtlichen Stellen gut lesbar und dauerhaft,

der Name des Herstellers oder das Herstellerzeichen,  
die Felgenreöße,  
die Ausführungsbezeichnung des Sonderrades,  
das Herstellungsdatum (Monat, Jahr),  
das Typzeichen und  
die Einpreßtiefe

anzubringen.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Gutachten nebst Anlagen der Technischen Prüfstelle für den Kraftfahrzeugverkehr des Technischen Überwachungs-Vereins Pfalz Verkehrswesen GmbH, Lamsheim, vom 23.01.2008 festgehaltenen Angaben.



# Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

3

Nummer der ABE: 47120

Das geprüfte Muster ist so aufzubewahren, dass es noch fünf Jahre nach Erlöschen der ABE in zweifelsfreiem Zustand vorgewiesen werden kann.

Flensburg, 12.02.2008

Im Auftrag

(Hunkele)



Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung  
1 Gutachten Nr. 080037

Nummer **08-0037-A00-V01**

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7,5Jx16H2 Typ 0048 756  
 Hersteller R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

**Auftraggeber** R.O.D. Leichtmetallräder GmbH  
 Alte Reichstrasse 1  
 92637 Weiden / Opf.  
 QA 05 113 04025

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad

Modell 0018  
 Typ 0048 756  
 Radgröße 7,5 J x 16 H2  
 Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Ein- press- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abroll- umfang (mm)	Gültig ab Herstell- datum
-	F 0048 756 35 R/ohne Ring Z 0048 756 35 R/ZF Ø70,4-Ø57,1	5/112/57,1	35	775	2100	9/2007
-	F 0048 756 50 R/ohne Ring Z 0048 756 50 R/ZF Ø70,4-Ø57,1	5/112/57,1	50	775	2100	9/2007
-	S 0048 756 35 R/ohne Ring Z 0048 756 35 R/ZS Ø70,4-Ø66,6	5/112/66,6	35	775	2100	9/2007
-	S 0048 756 50 R/ohne Ring Z 0048 756 50 R/ZS Ø70,4-Ø66,6	5/112/66,6	50	775	2100	9/2007

### Kennzeichnung

Herstellerzeichen R.O.D.  
 Radtyp und Ausführung 0048 756 (s.o.)  
 Radgröße 7,5Jx16H2  
 Einpreßtiefe (s.o.)  
 Gießereikennzeichen CVR  
 Herkunftsmerkmal -  
 Herstellungsdatum Monat und Jahr

### Befestigungselemente

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

### Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25.November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:

- Biegeumlaufprüfung
- Abrollprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

Anschluß	Reifengröße	Einpresstiefe (mm)	Statische Radlast (kg)
5/112	195/40R16	35	780
5/112	195/40R16	50	780

Folgende Testdaten liegen der Abrollprüfung zugrunde:

Anschluß	Reifengröße	Einpresstiefe (mm)	Statische Radlast (kg)
5/112	265/70R16	35	780

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht einer unlackierten Probe betrug 9,46 kg.

### Hinweise zum Sonderrad

entfällt

### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

### Anlagen

Beschreibung	-	07.01.2008
Radzeichnung	2600	10.04.2007
	mit Änderung vom	17.08.2007

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 3.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 10. Januar 2008



Messemer

00116889.DOC

Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7,5Jx16H2 Typ 0048 756  
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

**Auftraggeber** R.O.D. Leichtmetallräder GmbH  
Alte Reichstrasse 1  
92637 Weiden / Opf.  
QA 05 113 04025

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
Modell 0048  
Typ 0048 756  
Radgröße 7,5Jx16H2  
Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Einpress- tiefe (mm)	Rad- last (kg)	Abrollumfang (mm)
-	F 0048 756 35 R/ohne Ring Z 0048 756 35 R/ZF Ø70,4- Ø57,1	5/112/57,1	35	775	2100

**Kennzeichnungen**

KBA-Nummer 47 120  
Herstellerzeichen R.O.D.  
Radtyp und Ausführung 0048 756 (s.o.)  
Radgröße 7,5Jx16H2  
Einpresstiefe (s.o.)  
Giessereikennzeichen CVR  
Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	120	28
S02	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	120	27
S03	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	140	28
S04	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	170	30

**Prüfungen**

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH (Gutachten Nr. 080037) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Audi  
Seat  
Skoda  
Volkswagen

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi 100, 200 44 C727, /1	64-147	205/55R16		A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 K44 S01
	64-147	225/45R16	L03	
Audi 100, 200 Q. 44Q D403, /1	98-162	205/55R16	T88 T89 T91	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 K44 S01
	98-162	225/45R16	L03 T89	
Audi 100, 200, A6 C4 F619, /1	169-213	225/50R16	R35	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 R21 V16 S01
	169-213	225/50R16	M+S R09	
	169-213	245/45R16	R03	
	60-142	205/55R16	R37 T89	
	60-142	215/55R16	A01 G01 K49	
	60-142	225/45R16	A01 G01 T89	
	60-142	225/50R16	A01 K42 K45 K49 L13	
	60-142	245/45R16	A01 K44 K46 K50 R03	
Audi 80, 90 Quattro 89Q E399, /1	162-169	205/55R16	R35	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 R21 V16 S01
	162-169	225/45R16	A01 G01	
	162-169	225/50R16	A01 K41 K42 K45 K46 L13	
Audi 80, Quattro, S2 B4 F889, /1	169	205/55R16	R35	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 R21 V16 S01
	169	225/45R16	A01 G01	
	169	225/50R16	A01 K41 K42 K45 K46 L13	
	85-128	205/50R16	A01 K42 T86 T87	
	85-128	205/55R16	A01 K42 T88	
	85-128	225/45R16	A01 K42 K46 K49 T89	
Audi A3, -/Sportback 8P, 8PA e1*2001/116*0217*.. e1*2001/116*0241*.. e1*2001/116*0418*..	75-147	205/55R16	K46 K49 K56	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B03 Flh V16 S01
	75-147	225/50R16	K44 K46 K49 K50 K56	
Audi A4 8E e1*98/14*0151*.. e1*2001/116*0151*..	74-140	205/55R16	R37	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 B03 Car Lim V16 S02
	74-188	205/55R16	M+S	
	74-188	215/55R16	A01 K49 K50	
	74-188	225/50R16	A01 K44 K46 K49 K50	
	74-188	235/50R16	A01 K44 K46 K49 K50	
	74-188	245/45R16	A01 K44 K46 K49 K50	
Audi A4 B5 e1*93/81*0013*.. e1*98/14*0013*..	195	205/55R16	K46 K49 K56 M+S R09	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Au7 Car Lim V16 S01
	55-142	205/50R16	K46 K49 T86 T87	
	55-169	205/55R16	K46 K49 K56 T88 T89	
	55-169	215/55R16	G01 K44 K46 K49 K56	
	55-169	225/45R16	K46 K49 K56 T89	
	55-169	225/50R16	K41 K44 K45 K46 K49 K50 K56	
	55-169	245/45R16	K44 K46 K50 K56 R03	



Prüfgegenstand  
HerstellerPKW-Sonderrad 7,5Jx16H2 Typ 0048 756  
R.O.D. Leichtmetallräder GmbH

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi A4 QB6 e1*2001/116*0243*..	162	205/55R16	M+S T88 T89 T91	A02 A04 A05
	162	215/55R16	A01 K49 K50	A08 A09 A12
	162	225/50R16	A01 K44 K46 K49 K50	A14 A19 B03
	162	235/50R16	A01 K44 K46 K49 K50	Car Cbo Lim
	162	245/45R16	A01 K44 K46 K49 K50	V16 S02
Audi A4 Cabriolet 8H e1*98/14*0177*.., e1*2001/116*0177*..	96-147	205/55R16	R37 T91 T94	A02 A04 A05
	96-188	205/55R16	M+S T91 T94	A08 A09 A12
	96-188	215/55R16	A01 K49 K50 T91 T93	A14 A19 B03
	96-188	225/50R16	A01 K44 K46 K49 K50	Cbo V16 S02
	96-188	235/50R16	A01 K44 K46 K49 K50	
	96-188	245/45R16	A01 K44 K46 K49 K50	
Audi A6 4B e1*96/27, 98/14, e1*2001/116*0051*..	162-184	205/55R16	M+S R09 T89 T91	A02 A04 A05
	81-142	205/55R16	T89 T91	A08 A09 A12
	81-184	215/55R16	R09 T91 T93	A14 A19 Au9
	81-184	225/45R16	A01 K49 T87 T88 T89	B03 Car Lim
	81-184	225/50R16	A01 K46 K49 K50	V16 X27 S01
Audi A6 -/Avant 4F e1*2001/116*0254*.., e1*2001/116*0276*..	89-130	205/60R16	A33 R09 T91 T92	A02 A04 A05
	89-188	225/55R16	A12	A08 A09 A14 A19 B03 Car DB8 Lim V16 X27 S01
Audi A8 4E e1*2001/116*0198*.., e1*2001/116*0246*..	155-171	235/60R16		A02 A04 A05
	155-171	245/55R16	A01 K49	A08 A09 A12 A14 A19 B03 Lim NBF RDK S01
Audi A8, S8 D2 G850, e1*93/81*0005*..; e1*98/14*0005*..	110-250	225/60R16	R35	A02 A04 A05
	110-250	245/50R16	A01 K46 K49 K50	A08 A09 A12
	110-250	245/55R16	A01 K44 K46 K50 R03	A14 A19 B03 NBF V16 S01
Audi TT 8J e1*2001/116* 0369, 0374, 0375*..	147	225/55R16	K46 K49 K56	A01 A02 A04
	147	235/50R16	K44 K46 K49 K50 K56	A05 A08 A09
	147	245/50R16	K41 K44 K46 K49 K50 K56	A12 A14 A19 A57 Cbo Cpe S01
Audi V8 D11 F127	180-206	225/50R16	R35	A02 A04 A05
	180-206	225/50R16	M+S R09	A08 A09 A12
	180-206	245/45R16		A14 A19 R21 V16 S01
Seat Altea/Toledo 5P e9*2001/116*0050*..	63-118	205/55R16	K46 K49 K50 K56	A01 A02 A04
	63-118	225/50R16	K41 K44 K46 K49 K50 K56	A05 A08 A09
	63-147	205/55R16	K46 K49 K50 K56 M+S	A12 A14 A19 A58 B03 Flh Sth V16 S01

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Seat Leon 1P e9*2001/116*0052*..	63-110	205/55R16	K41 K46 K50	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 A58 Flh K27 K49 V16 S01
	63-110	225/50R16	K41 K43 K44 K46 K50	
	63-147	205/55R16	K41 K46 K50 M+S	
Skoda Octavia 1Z e11*2001/116*0230*..	55-118	205/55R16	K49	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 Car Lim Npf V16 S01
	55-118	225/50R16	K27 K41 K45 K46 K49 K50 K56	
	55-147	205/55R16	K49 M+S	
Skoda Octavia Scout 1Z e11*2001/116* 0230*21-..	103,110	205/55R16	K49 K56 M+S T91	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 A56 Car KMV S01
Skoda Superb 3U e11*98/14*0187*..	74-142	205/55R16	T88 T89 T91	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 A58 B03 Lim V16 S01
	74-142	215/50R16	T90	
	74-142	225/45R16	T89	
	74-142	225/50R16	A01 K45 K49	
	74-142	245/45R16	A01 K45 K46 K49 K50	
VW Bus 7DB e1*96/79*0067*.., e1*98/14*0067*..	50-103	215/60R16	K49 K50 T94 T95 T99 156	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 K34 K41 K42 S04
	50-103	225/55R16	K49 K50 T94 T95 T99 156	
	50-103	225/60R16	G01 K44 K49 K50 T02 T97 T98 156	
VW Bus 7DZ e1*97/27*0095*.., e1*98/14*0095*..	65-150	215/60R16	K49 K50 R37 T95 T99 156	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 K34 K41 K42 R70 S04
	65-150	225/55R16	K49 K50 R37 T95 T99 156	
	65-150	225/60R16	K44 K49 K50 R35 T02 T97 T98 156	
VW Bus, California 7DZA e1*98/14P0143*..	111-150	215/60R16	K49 K50 R37 T99 156	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 K34 K41 K42 R70 S04
	111-150	225/55R16	K49 K50 R37 T99 156	
	111-150	225/60R16	K44 K49 K50 T02 T98 156	
VW Bus, Transporter 70X0.., 70X1..  F514, 519, 521, 576, F657, G206,213-214, G284, 340, 461-462	44-81	215/60R16	T94 T95 T99 156	A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S04
	44-81	225/55R16	A01 K34 K42 K49 K50 T94 T95 T99 156	
	44-81	225/60R16	A01 G01 K34 K41 K42 K49 K50 T02 T97 T98 156	
VW Bus, Transporter 70X02.., 70X12.. H297-300, 304, 306, H322-327	50-103	215/60R16	K49 K50 T94 T95 T99 156	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 K34 K41 K42 S04
	50-103	225/55R16	K49 K50 T93 T94 T95 T99 156	
	50-103	225/60R16	G01 K44 K49 K50 T02 T97 T98 156	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Bus, Transporter 7DW, 7DWA e1*96/79, 98/14* 0066,0120*..	50-103	215/60R16	K49 K50 T99 156	A01 A02 A04
	50-103	225/55R16	K49 K50 T99 156	A05 A08 A09
	50-103	225/60R16	G01 K44 K49 K50 T02 T97 T98 156	A12 A14 A19 K34 K41 K42 S04
VW Caddy 2K, 2KN e1*2001/116*0252*.., L320	51-80	205/55R16	K49 K50 T91 T94	A01 A02 A04 A05 A08 A09 A12 A14 A19 S01
VW Cross Touran 1T e1*2001/116 *0211*15-..	75-125	205/55R16	K49 M+S T88 T89 T91	A01 A02 A04
	75-125	205/60R16	K49 M+S	A05 A08 A09
	75-125	215/55R16	K49 M+S	A12 A14 A19
	75-125	225/50R16	K49 M+S	KMV S01
VW EOS 1F e1*2001/116*0349*..	85-147	205/55R16	K46 K50 K56 R37	A01 A02 A04
	85-147	215/55R16	K46 K49 K50 K56	A05 A08 A09
	85-147	225/50R16	K44 K46 K49 K50 K56	A12 A14 A19
	85-147	245/45R16	K44 K46 K49 K50 K56	A58 B03 Cbo V16 S01
VW Golf (V) 1K e1*2001/116*0242*..	55-169	205/55R16	K46 K49 K50 K56	A01 A02 A04
	55-169	225/50R16	K41 K44 K46 K49 K50 K56	A05 A08 A09 A12 A14 A19 B03 Flh V16 S01
VW Golf (V) Variant 1KM e1*2001/116*0328*..	59-147	205/55R16	K27 K41 K44 K46 K49 K50 K56	A01 A02 A04
	59-147	225/50R16	K27 K41 K43 K44 K46 K49 K50 K56	A05 A08 A09 A12 A14 A19 A58 Car V16 S01
VW Golf Plus 1KP e1*2001/116*0304*..	55-125	205/55R16	K27 K41 K44 K49 K50 K56	A01 A02 A04
	55-125	225/50R16	K27 K41 K43 K44 K49 K50 K56	A05 A08 A09 A12 A14 A19 A58 Flh V16 S01
VW Jetta 1KM e1*2001/116*0328*..	75-147	205/55R16	K27 K41 K44 K46 K49 K50 K56	A01 A02 A04
	75-147	225/50R16	K27 K41 K43 K44 K46 K49 K50 K56	A05 A08 A09 A12 A14 A19 A58 Sth V16 S01
VW Passat 3B e1*95/54*0043*.., e1*98/14*0043*..	66-142	205/55R16	K46 T89	A01 A02 A04
	66-142	215/50R16	K46 K49 K50 T90	A05 A08 A09
	66-142	225/45R16	K46 K49 K50 T89	A12 A14 A19
	66-142	225/50R16	K46 K49 K50	Car Lim V16 S02
VW Passat 3BG e1*98/14*0157*.., e1*2001/116*0157*..	74-142	205/55R16	T88 T89 T91	A02 A04 A05
	74-142	215/50R16	A01 K46 T90	A08 A09 A12
	74-142	225/45R16	T89	A14 A19 Car
	74-142	225/50R16	A01 K45 K46	Lim V16 S02

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Passat 3C e1*2001/116*0307*..	75-147	205/55R16	K46 K56 R37	A01 A02 A04
	75-147	215/55R16	K46 K49 K56	A05 A08 A09
	75-147	225/50R16	K44 K46 K49 K50 K56	A12 A14 A19
	75-147	245/45R16	K44 K46 K49 K50 K56	B03 Lim V16 S01
VW Passat Variant 3C e1*2001/116*0307*..	75-147	205/55R16	K46 K56 R37	A01 A02 A04
	75-147	215/55R16	K46 K49 K56	A05 A08 A09
	75-147	225/50R16	K44 K46 K49 K50 K56	A12 A14 A19
	75-147	245/45R16	K44 K46 K49 K50 K56	B03 Car DB8 V16 S01
VW Phaeton 3D e1*98/14*0189*.., e1*2001/116*0189*.. -Ottomotor,V6-Diesel	177	235/60R16	A33	A02 A04 A05
	177	245/55R16	A12	A08 A09 A14 A19 B03 Lim RDK S01
VW Tiguan 5N e1*2001/116*0450*..	100-147	215/65R16	A13 K50	A01 A02 A04
	100-147	225/60R16	A13 K50	A05 A08 A09
	100-147	225/65R16	A12 K50	A14 A19 A56
	100-147	235/60R16	A12 K49 K50	S03
	100-147	245/55R16	A12 K49 K50	
	100-147	245/60R16	A12 K49 K50	
	100-147	255/55R16	A12 K49 K50	
VW Touran 1T e1*2001/116*0211*..	66-125	205/55R16	K49 K50 T91 T94	A01 A02 A04
	66-125	215/50R16	K49 K50 T90	A05 A08 A09
	66-125	225/50R16	K49 K50	A12 A14 A19 A58 Npf V16 S01

**Auflagen und Hinweise**

**156** Das Sonderrad (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1560 kg. Eine erhöhte zulässige Achslast bei Anhängerbetrieb (siehe Ziff. 33 zu Ziff. 16 h bzw. Feld 22 zu Feld 7.1-8.3 in den Fahrzeugpapieren) ist zu beachten.

**A01** Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

**A02** Wird eine in diesem Gutachten aufgeführte Reifengröße verwendet, die nicht bereits in den Fahrzeugpapieren genannt ist, so sind die Angaben über die Reifengröße in den Fahrzeugpapieren durch die Zulassungsstelle berichtigen zu lassen.

Diese Berichtigung ist dann nicht erforderlich, wenn die ABE des Sonderrades eine Freistellung von der Pflicht zur Berichtigung der Fahrzeugpapiere enthält.

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profilen, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A13** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten an der Vorderachse verwendet werden.

**A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden. Bei der Auswahl und Anbringung der Klebegewichte ist auf ausreichenden Abstand zum Bremsattel zu achten.

**A19** Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen zulässig. Das Ventil darf nicht über den Felgenrand hinausragen.

**A33** Es dürfen nur feingliedrige Schneeketten, die nicht mehr als 12 mm einschließlich Kettenschloß auftragen, an der Vorderachse verwendet werden.

**A56** Die Rad/Reifen-Kombination ist nur zulässig an Fahrzeugausführungen mit Allradantrieb (z.B. 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u.ä.)

**A57** Diese Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) zulässig an Fahrzeugausführungen mit Front bzw. Heck-Antrieb und Allradantrieb (z.B. 2WD, 4WD, Quattro, Syncro, 4-Matic, 4x4 u.ä.)

**A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

**Au7** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist das Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit 195 kW (Audi S4).

**Au9** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist das Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremssattel Typ Lucas CN2 6465/2 in Verbindung mit Bremsscheibendurchmesser 321 mm an Achse 1.

**B03** Die Sonderräder sind nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung ausgerüstet sind.  
Bei Verwendung von M+S-Bereifung sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen, die ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Winterbereifung ausgerüstet sind.

**Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,...).

**Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

**Cpe** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Coupé.

**DB8** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage sind die Sonderräder nicht zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibendurchmesser 345 mm oder größer an Achse1.

**Flh** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Fließheck (3-türig und 5-türig).

**G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der gesetzlich erlaubten Toleranzen (Paragraph 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren eingetragenen Rad-Reifenkombinationen auf Zulässigkeit zu überprüfen.

**K27** An Achse 1 ist durch Nacharbeit der Befestigung des Kunststoffinnenkotflügels an der Bördelkante eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-/ Reifenkombination herzustellen.

**K34** Die Funktion der Schiebetüren ist zu überprüfen.

**K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K43** An Achse 1 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination herzustellen.

**K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

**K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K49** Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K50** Eine vorschriftsmäßige Radabdeckung an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**KMV** Betrifft nur Fahrzeugvarianten mit serienmäßigen Kunststoffverbreiterungen bzw. Kotflügelverbreiterungen (Radlaufleisten).

**L03** Die Sonderräder sind nur zulässig an Fahrzeugen mit Servolenkung.

**L13** Auf ausreichenden Abstand zum Spurstangengelenk (5 mm) ist zu achten.

**Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

**M+S** Diese Reifengröße ist nur zulässig als M+S-Bereifung.



**NBF** Das Sonderrad ist nicht zulässig für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.

**Npf** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig bei Fahrzeugausführungen Fun, Cross bzw. Scout. (Fahrzeugvarianten mit Radlaufverbreiterungen)

**R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

**R09** Diese Reifengröße ist nur zulässig, wenn sie bereits als Serienbereifung freigegeben ist. (Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, EG-Genehmigung oder COC-Papier)

**R21** Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

**R35** Sofern bei dieser Reifengröße Reifenfabrikatsbindungen aufgeführt sind, sollten die vom Fahrzeughersteller empfohlenen Reifen verwendet werden.

**R37** Diese Reifengröße ist nicht zulässig an Fahrzeugausführungen, die serienmäßig ausschließlich mit größerer und/oder breiterer Bereifung ausgerüstet sind.

**R70** Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

**RDK** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß, wenn vorhanden, das serienmäßige RDK- bzw. RDC-System (Elektronisches Reifendruck-Kontrollsystem) in Verbindung mit den Sonderrädern ggf. nicht mehr funktionsfähig ist. Dieses System ist dann durch einen Fach-Händler zu deaktivieren oder durch ein geeignetes Reifendruck-Kontrollsystem, wenn möglich, zu ersetzen.

**S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S02** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S03** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S03 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**S04** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S04 (siehe Seite 1) verwendet werden.

**Sth** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Stufenheck.

**T02** Reifen (LI 102) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1700 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T86** Reifen (LI 86) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1060 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T90** Reifen (LI 90) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1200 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T92** Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T95** Reifen (LI 95) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1380 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T97** Reifen (LI 97) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1460 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T98** Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T99** Reifen (LI 99) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1550 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**V16** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	185/50R16	205/45R16
Nr. 2	195/40R16	215/35R16
Nr. 3	195/45R16	215/40R16, 225/40R16
Nr. 4	195/50R16	205/45R16
Nr. 5	205/45R16	225/40R16
Nr. 6	205/50R16	225/45R16
Nr. 7	205/55R16	225/50R16, 245/45R16
Nr. 8	205/60R16	225/55R16
Nr. 9	215/40R16	225/40R16, 245/35R16
Nr.10	215/50R16	245/45R16
Nr.11	215/55R16	235/50R16
Nr.12	225/40R16	245/35R16, 255/35R16
Nr.13	225/50R16	245/45R16
Nr.14	225/55R16	245/50R16
Nr.15	225/60R16	245/55R16

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.



**X27** Rad-/Reifenkombination ist nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Serienbereifung 215/65R16, 215/55R17, 225/55R17 oder 245/45R18 (A6 Allroad).

### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 11 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum September 2007.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 23.Januar 2008



Coen

00117439.DOC